

# Gazeta Kościelna

Przedpłata: roczna . . . 11 Kor.  
półroczna . . . 6 "  
kwartalna . . . 3 "

Rękopisów, przyjętych do druku,  
Redakcja nie zwraca.

PISMO POWIĘCZONE SPRAWOM KOŚCIELNYM I SPOŁECZNYM.

ORGAN TOWARZYSTWA WZAJEMNEJ POMOCY KAPŁANÓW.

Wychodzi każdego piątku.

Redakcja, Administracja i Ekspedycja:  
Ks. Dr. A. Pechnik, Sycylińska 44.  
Inseraty przyjmuje się za opłatą  
20 hal od wiersza petitu.  
Reklamacje otwarte wolne są od  
opłaty pocztowej.

TIRYSĆ: Duchowieństwo wobec prądów nowych. — Vos esia sai terrae. Mat. V. 13. — O nauczaniu Biblii. — Kronika Kościelna. — Zjazd katolików w Austrii. — Z praktyki parafialnej. — Wiadomości diecezjalne. — Ogłoszenia.

## Duchowieństwo wobec prądów nowych.

Ciąg dalszy.

Nie lepiej dzieje się we Francji, gdzie cały szereg kapłanów, opierając się rzekomo na encyklice *Rerum novarum* i *Graves de communi*, pragną zdemokratyzować wszystko, skierować działalność Kościoła, kapłanów, na pole wyłącznie społeczne. W tym celu starają się zjednać sobie przedewszystkiem młodzież seminaryjną, której posyłają za darmo pisma: „*L'Eglise militante, Voix du siècle*” i ulotne redagowane w tym samym duchu jak n. p. *Lieu, Chaine, Caritas* itd. Organem partii demokratyczno-chrześcijańskiej jest „*Justice sociale*” w Paryżu pod kierownictwem ks. Naudet. Obok niej wychodzą: „*Demain*” (politique, social, religieux) w Lyonie, pod redakcją *Pierre Jay*, pismo tygodniowe — *Quinzaine*, przedtem *La voix du siècle, l'Eglise militante* i inne. Około tych pism grupują się jako kierownicy lub współpracownicy zwolennicy i propagatorowie kierunku demokratyczno-chrześcijańskiego: ks. *Pierre Dabry*, ks. *Dr. Laucry*, *l'abbé Lemire*, *Ed. Le Roy*, *Paul Violet*, *Loisy Tartelin*, *Daudet*, ks. *Noël Dossemond*, *Houtin* i bardzo wielu innych. Ludzie pyszni niezmiernie, zarozumiali, dla których nie istnieje żadna powaga ni władza, ni rozum, nauki, doświadczenia, którzy chcieliby wszystko zmienić, zreformować według własnych zapatrywań; księża, w których zapewne nie kapłańskiego nie zostało prócz święceń i sukni. Nie szanują więc nawet Stolicy Apostolskiej, zowią ją szyderczo »biurem nieomyślności«, biskupów wysławiają, tem bardziej kapłanów znanych z głębokiej nauki, roztropności i świętobliwości życia. W pismach ich pełno błędów dogmatycznych, przeciw etyce chrześcijańskiej: Świętych wyszydzą i bronią Juliana Apostaty i *Voltaire'a*. »Dogmaty nie dadzą się udowodnić ani wprost, ani ubocznie; są nonsensem bo nie dadzą się zrozumieć ani pomyśleć, nie godzą się z jednością umysłu ludzkiego« (*Le Roy* Qu'est ce, qu'un dogme. *Quinzaine* 15. kwiet. 1905). — Błędy ks. *Loisy* są znane. — Ks. *Naudet* w swym dziele *l'Action sociale* 1900, na którym kształcą się niekierownicy z naszych spółczesnych działaczy, wy-

chwala socjalizm, nazywa go chrześcijanizmem, rozgoryczonym (*le christianisme aigri*). (Czy tylko przypadkowo znajdujemy w broszurze *Szecha*, jak samo wyrażenie?) niesprawiedliwością w prawach, obyczajach, w warunkach istnienia, prawo własności nie jest bezwzględne, cierpiwość, rezygnacja to cnoty nieodpowiednie czasom obecnym, miłosierdzie poniża

O zapatrywaniach demokratów na republikę, kongregacje zniesione, ustawę o rozdziale Kościoła od państwa opuszczam, choć to rzuca również światło na ich przekonania katolickie i miłość dla Kościoła. Słusznie też powiedział bp *Turinaz* (*Tambourinaz*, jak go szyderczo nazywają demokraci), iż największe niebezpieczeństwo grozi Francji nie ze strony wrogów ale z wewnątrz, od księży tego pokroju, od demokracji — republikańskiej wśród duchowieństwa. Trafnie bardzo określił całą działalność wielu demokratów chrześcijańskich pewien dziennikarz, katolik wierzący: »*Nous vivons dans un temps, ou des petis abbés discutent si bien leur foi, qu'ils ébranlent la note; et meient si bien la science à la religion, qu'ils nous font douter des deux*«.

(Żyjemy w czasach, w których mali księża rozprawiają tak dobrze o swej wierze, iż zachwiewają naszą i tak zręcznie miesza ją wiedzę z religią, że w nas budzą wątpliwość o jednej i drugiej). Charakterystyka naszych czasów wprost znakomita. Mimo skrzętnych poszukiwań nie mogłem znaleźć nazwiska tego, który to zdanie napisał, ale sądzę, że nietylko rozwydrzonych francuskich demokratów chrześcijańskich, ale i stosunku nauki do wiary, jaki przedstawia się czasami oczom naszym w dziełach niektórych uczonych katolickich, lepiej określić nie można. Gdy czytam takie zdanie, że ostalcznie człowiek może pochodzić od małpy, że Pismo św nie jest objawione w całości, lecz tylko w swym celu pierwszorzędnym, gdy słyszę, że dawne duszpasterstwo na nic, bo dziś inne cele przed kapłanem — ogarnia mnie wątpienie we wiary i naukę. A cóż dopiero mówić o świeckich! Częstość mam uczucie, że nauka, dogmaty Kościoła znajdują się w Zbaraziu, czy w Kameficu. Nieprzyjacieli zdobywa szanę zewnętrznie, więc trzeba się cofnąć, byle życie i honor ratować, miasto napaść na nieprzyjaciela i pobić go we

własnym obozie. I dziś nam wobec tej zaciętej walki nauki z ojawieniem, nam „wykopalskom i mamutom“ według wyrażenia pewnego pisma katolickiego ratować się trzeba lekarstwem jedynie skutecznym: »Wierzę w Ciebie Boże żywy!»

Przepraszam za chwilową dygresję i wracam do tematu. Najpomysłniej rozwija się w każdym kierunku praca chrześcijańsko-społecznych w Austrii. Wiara ich czysta i silna w zasadach, żywa w działaniu, karność na wewnątrz jakoteż i na zewnątrz wobec biskupów, wielka, w owoce obfita, a zwolennicy i wielbiciele z każdym dniem liczniejsi. Akcyę społeczną prowadzą w duchu katolickim, w myśl encykliki „Rerum novarum“, w polityce stoją na zasadach wiary katolickiej, program mają jasny, praktyczny i starają się go w czyn zamienić z żelazną konsekwencyą i wytrwałością. Dlatego już dziś można się spodziewać, że staną się najsilniejszym stronnictwem w Austrii.

U nas prądów nowocześniejszych wśród duchowieństwa dotychczas wyrażnie i dobitnie nie spotrzegamy, niebezpieczeństwa więc, o których wspominałem, nam nie zagrażają. Bo nie mamy dotąd skonsolidowanej demokracji chrześcijańskiej, nie ma u nas właściwej akcyi społecznej. Słyszemy tylko i czytamy w pismach, książkach i odezwach. »Organizacye, stowarzyszenia, czytelnice, kasy Raiffeisena, spółki zarobkowe, wytwórcze i praca społeczna« to jedno z pierwszorzędných żądań każdego kapłana. Wyjdźcie z zakrystyi i idźcie w lud! Patrzcie, co zdziałali katolicy na polu społecznym za granicą, jak n. p. w Niemczech, Francyi, Belgii, Włoszech. W Niemczech n. p. w r. 1895 było 1835 stowarzyszeń robotniczych, które liczyły 210 500 członków a związek katolicki w r. 1900 wykazał cyfrę 300 000 członków. Istotnie pracę społeczną w formie stowarzyszeń rozpoczęło w naszym kraju niedawno; związek katolicki we Lwowie założono w r. 1905 a w dycezyi przemyskiej 1906. Związków takich nie mamy w dycezyi krakowskiej i tarnowskiej, choć kapłani pracują i tam od dawna na polu społecznym, tylko bez firmy i aparatu nieodłącznego od każdego stowarzyszenia, nie wszyscy i nie z jednakową usilnością. Tak samo i u nas nasi duszpasterze położyli nie mało zasług, tylko nie nazywano tego dotąd pracą społeczną. A któż to jeszcze przed laty 30 kilku pracował niezmordowanie nad wykorzystaniem pijaństwa wśród ludu naszego? Jeśli są okolice, wsie, w których znikło pijaństwo, czyja to zasługa? Czy to nie zbawiana praca społeczna?

A któż to założył kilka set kółek rolniczych w naszym kraju, kto sklepików bez liku, kto tam kierował, dawał lun-duse, lub przynajmniej czynny brał udział i dotąd pracuje w tym kierunku? A kto zaprowadził kładzięsiatka raz rozmaitego gatunku, które dzisiaj zmieniły się w silne instytucye, dające tam kredyty włościaninowi? Kto założył lub czynnie dopomógł do zakładania licznych czytelnicy po wszech i miasteczkach? Kto kierował lub działał w tych stowarzyszeniach mieszczańskich rzemieślniczych, jak »Gwiazdy«, »Ogniskau«. »Zgody«? Więc praca była i jest, może nie tak rozszerzona i intensywina, ale każdy nieuprzedzony przyznać musi, że większość duchowieństwa naszego nie ograniczała się nigdy na zakrystyę i nie usuwała się od pracy dla dobra maluczkich, owszem nie szczędziła trudu, ofiar wszelakich, by dopomóc w sprawach miłosierdzia, oświaty i dobrobytu i t. p. Tak, to już było. Ale ludziom miło pomyśleć, że przed nimi nie było nic „Tohu — Vabolu — ziemia

była pusta i próżna“, a dopiero od nich zaczyna się nowa myśl, nowe kierunki, nowe zadania, nowa era<sup>1)</sup>. Rzecz dziwna, że ta sama praca, ale pod firmą, szyldem nowym natrafia na niesłychane trudności. A choć to zaledwie początki, już pokazują się znaki niebezpieczne. W Królestwie księga w znacznej liczbie wyszli zupełnie z zakrystyi i wrócić do niej nie chcą; i u nas znajdujący się tacy. Zamiast bractw, wolą organizacye, miasto nauk, broszury i odczyty. W pismach polemizują ze sobą, z biskupami, nie szczędzą wyrazów dosadnych, ironii, sztyderstwa, klerycy piszą po gazetach na swych przełożonych. U nas znowu najrozumniejsi duszpasterze nie wiedzieli co i jak robić. Nastąpiło zamieszczenie pojęć o właściwym celu duszpasterstwa. Zasady i teorye czysto świeckie wkradają się do duchowieństwa, co do celu i środków duszpasterstwa. Więc n. p. w piśmie dla księży czytamy teorye ks. Noldina, który wprawdzie starego duszpasterstwa nie gani, ale każe szukać nowych dróg, nowych środków i kaze dla robotników pracować, nauczać, a może i spowiadać tylko w stowarzyszeniach. W pracach konkursowych młodych kapłanów spotykałem się z takimi zdaniem: »Kapłan jest nie tylko dla dobra duchownego ludzi, ale i doczesnego«. Pomijam błędy taktyczne w samej reorganizacyi naszej pracy społecznej, ale nie mogę pominąć milczeniem tego, co spotrzegł każdy trzeźwo myślący, a mianowicie, iż brak nam porządku czyli programu, opartego na rzeczywistych stosunkach i potrzebach istniejących. Więc się tynkuje, maluje na parterze, poprawia dach, a zapomina się o fundamentach. Więc tynk odleci wkrótce, malowidło odpadnie, może dach pozostanie, ale gmach rysować się będzie, bo fundamenta się rozluźniły, a nikt o ich naprawie nie pomyślał. Przyczyna prosta, bośmy nie badali własnych potrzeb, naszego stroju społecznego, naszych warunków, ale wzięli receptę, którą znakomity lekarz niemiecki przepisał choremu na tyfus i zastosowali ją przeciw anemii i suchotom. Szech wziął ks. Naudet'a et consortes, przeczytał „Justice sociale“ i zyciem przystępował do stosunków w Królestwie. U nas znowu statuty niemieckie wiernie na polski język przetłumaczone, mają stać się panaceum na wszystkie nasze niemoce społeczne.

Że praca poza dotychczasem jest konieczna tego nikt nie zaprzecza, owszem każdy odczuwa i widzi jej korzyści niezmiernie. Ale dla uniknięcia zamieszania pojęć, należy dokładnie określić stosunek wzajemny pracy w kościele i poza nim, nie zapominać nigdy o właściwym i najważniejszym zadaniu kapłana, a następnie pracę społeczną oprzeć nie na teoryach, spostrzeżeniach i wzorach zagranicznych, choćby były ściśle naukowe i zdumiewające w swoich skutkach, ale na potrzebach naszych. Dlatego wyznaję otwarcie, iż wnioski, jakie wysnuję później, będą bardzo chwytne i ogólnikowe, — bo nie znam przecież dokładnie stosunków społecznych, ekonomicznych. A dyagnoza dobra, prawdziwa, to rzecz najważniejsza, przepisanie leków znajdujemy w i kalendarażu lekarskim. Zanim jednak osmię się podać kilka uwag zasadniczych, dotyczących pracy społecznej, muszę wpięć przypomnieć prawdy doskonale znane, aby następnie z nich wysnuć wnioski. I tak: Zbawiciel mówi

<sup>1)</sup> Zostawiając zupełną wolność słowa czcig. korespondentowi i uznając trafność jego uwag zaznaczamy jednak, że sprawa ta przedkłada się nam w oświetleniu trochę odmiennem; — zdanie nasze wypowiemy później. Przyp. red.

do Apostołów: Wybrałem was i postanowiłem was, abyście szli i owoc przynieśli<sup>1)</sup>. Przyszedłem, abym świadectwo dał prawdzie<sup>2)</sup> ratować, co było zgineło z Izraela<sup>3)</sup>. A święty Paweł powiada: Broń żołnierstwa naszego nie jest cielesna, ale Bogiem mocna na zbурzeniu miejsc obronnych (2 Kor. 4. 1) i przestrzega też ucznia swego św. Tymoteusza: „Zaden służąc żołnierką Bogu, nie wikle się sprawami świeckimi“ (2. Tym II 4.) Co więcej: Zbawiciel w nauce swej pomija zupełnie wszystkie kwestye polityczne, socyalne, filozoficzne, narodowe i t. p. Podobnie i Apostołowie. Posłuchajmy, co mówi ks. bp. Bonometti: „Rzecz szlachetniejsza i wielce dziwna. Pan Jezus, który wiedział wszystko, nie nauczał niczego krom religii. Badajcie Ewangelię stronice za stronice, a nie znajdziecie ani jednego słowa, któreby odnosiło się do literatury, filozofii, historii, nauk przyrodniczych, polityki, kwestyi prawnych, społecznych etc. (A było to wszystko: systemy filozoficzne, kwestye socyalne). Chrystus Pan nie czyni o nich nigdy najmniejszej wzmianki, nie chwali, ani gani, nie odrzuca, ani przyjmuje, milczy tak bezwzględnie, jak gdyby o nich nie wiedział. Mówi wyłącznie tylko o Bogu, wierze, ufności, o miłości ku Bogu, o drodze, którą mamy iść ku Niemu i o zbawieniu. (A *traverso i nostri tempi*“ str. 231). Przejdźmy teraz pisma Ojców Kościoła, wielkich i świętych pasterzy, mistrzów doskonałości, a we wszystkich znajdziemy jedną zasadę, określoną rozmaitemi słowy. Kapłan postawiony dla dusz zbawienia. Kapłan tedy na jakimkolwiek stanowisku, a tembardziej duszpasterz powinien pracować nie w tym celu, aby ludzie byli bogatsi, bardziej uswiadomieni pod względem ekonomicznym, narodowym, społecznym, ale aby byli lepsi. Więc zadaniem kapłana nie jest dobrobyt, ogólne wykształcenie narodu i t. p. ale praca nad duszami. Tę zasadę doskonale znają musimy mieć zawsze w pamięci, aby nie przewracać porządku.

C. d. n.

X. Dr. J. Łabuda.

## „Vos estis sal terrae“. Mat. V. 13<sup>4)</sup>.

Ks. Dr. Józef Kaczmarczyk.

Cóż bardziej nam znanego, co więcej nas dotyczącego nad powyższe Zbawiciela zdanie? Tyleśmy razy je czytali w ewangelii — tyleśmy razy je w III. nokturnie officium o Doktorach świętych wraz ze świętym Augustynem rozważali<sup>5)</sup>!

W ewangelii św. Mateusza krótkie to porównanie apostołów i w ogóle ministrów ewangelicznych z „solą ziemi“<sup>6)</sup> — jak i zaraz następujące: „vos estis lux mun-

di“ (w. 14). Jest częścią kazania Zbawicielowego na górze (r. V) i wiąże się ściśle z ósmem błogosławieństwem odnoszącem się do tych wszystkich przedewszystkiem — (uczniów Pańskich) — którzy będą ponosili przesładowanie dla Chrystusa.

Zaletą soli w jej codziennem zastosowaniu<sup>7)</sup> jest ta jej właściwość, że ochrania potrawę przed zepsuciem się i dodaje im koniecznego smaku. I dlatego też tak Ojciec Kościoła, jak prawie wszyscy dotąd exegeci chrześcijańscy własności te soli w powyższem porównaniu Pańskiem odnoszą do charakteru i działalności uczniów P. Jezusa i ich następców w Kościele — a w dalszem znaczeniu i do wszystkich wiernych chrześcian tak co do ich wzajemnego pożycia, jak i co do ich stosunku do niewiernego świata. Prawda ewangeliczna, jaką głoszą ministrowie Pańscy i skarby królestwa Chrystusowego, jakie rozdają — są tą solą w Kościele Bożym, która chroni obyczaje wiernych od zepsucia, a zarazem zaszczeniając i pomnażając w nich życie Boże i cnotę chrześcijańską — przyprowadza dusze wiernych na wdzianczą i miłą ofiarę P. Bogu, tak jak sól w Starem Przymierzu przysławiała każdą ofiarę według przepisu zakonnego (Lev. 2, 13); jak rozsypana ręka proroka Elizeusza, uzdrowiła źródła i całą okolicę miasta Jerycho (4. Reg. 2, 20—22); jak przydana do ofiar była oznaką nierozzerwalnego przymierza ludu wybranego z Bogiem (p. Lev. I. c.; Num 18, 19; 2 Par. 13, 5).

Różne jeszcze inne momenty podnoszą exegeci, dla których sól i jej działanie przyrównuje Zbawiciel do swoich uczniów i ich działalności w Kościele. I tak Schegg<sup>8)</sup> podnosi tu właściwość, mocą której sól udziela wszystkiemu swego smaku i niejako wszystko w siebie przemienia, z czem się tylko zetknie. Dla innych znowu sól jest symbolem mądrości i wiary — jest też siłą, ziemię używnąją (sal terrae)<sup>9)</sup> — jest symbolem życia<sup>10)</sup> i t. d.

Wszystko to bardzo dobrze dostraja się do charakteru i posłannictwa ministrów Chrystusowych, którzy podobnie jak sól calemu otoczeniu swemu winni się udzielać jako siła Boża wszystko ożywiająca duchem Chrystusowym, którego sami są pełni — wszystko naokół siebie przenikać i niejako w Chrystusa zamieniać — stając się „forma gregis“ (I. Piotr 5, 3); — którzy też mają rolę serc ludzkich łaską Bożą użyźniać, ku nowemu życiu nadprzyrodzomemu serca te odradzać, i życie to w nich podtrzymywać i pomnażać. I dlatego też podobnie jak sól zepsuta tj. taka, co wprawdzie natury swej nie zatraciła, ale zanieczyszczona, stała się sama niesmaczną i gorzką, na nic się nie zda i braku jej niczem już nie zastąpisz — „quodsi sal evanuerit, in quo salietur, ad nihilum valet“ — tak samo rzecz się ma i z uczniami Pańskimi. Jeżeli za-

1) Jan XV. 16.

2) Jan XVIII. 37.

3) Mat. XV. 24.

4) Odpowiedź na artykuł Dra Aichera: „Ihr seid das Salz der Erde?“ Biblische Zeitschrift I. 1907. Freiburg i B. str. 48 n.

5) Lib. I. de Lerm. Domini in monce. c. 6.

6) Mat. V. 13: Vos estis sal terrae. Quodsi sal evanuerit in quo salietur? ad nihilum valet ultra, nisi ut militator foras et conculcetur ab hominibus (Γυεις ἰσθητε τὸ ἄλας τῆς γῆς; εἰς δὲ τὸ ἄλας μαρτυρεῖτε; ἐν τῶν ἀποστόλων; x. t. λ.) por. Marek 9, 50; Łuk 14, 34.

7) Chrystus Pan czerpie to podobieństwo o soli, jak wiele innych — z życia codziennego mieszkańców Palestyny por. Schanz Kom. ub. Ewang. des hl. Math. str. 172.

8) Pr. Schanz, l. c. str. 312; Knabenbauer, Comm. in quat. Evangelia. I. Evang. sec. S. Mat. Parisiis 198.

9) Sól wzięta w najogólniejszem znaczeniu, jako sól potasu sodu itp. por. Schanz, l. c.

10) Por. W. Robertson Smith i A. R. S. Kennedy Encyclopaedia Biblica IV. (1903) 4250.

braknie wiary i miłości głosicielom ewangelii — to także nie będzie miał jej i lud; albo, jak tego wymaga cały kontekst ewangelii św. Mateusza (5, 10 n.) — jeżeli pasterz dla bojaźni prześladowania, o których — dopiero co wspomniał Zbawiciel — czy wogóle dla jakichkolwiek względów ludzkich — zaniedbuje się w obowiązkach, jakie nałożył nań Chrystus — to staje się wówczas zwierzęcą solą, co nie soli i nie ochrania od zepsucia ale raczej goryczą i niesmaku tj. różnych występków staje się przyczyną — a temsamem niezdatnym do skutecznej ewangelicznej pracy wśród ludu, jak taka sól niedobra, która się dalego z domu wyrzuca na ulicę).

Przeciwko jednak temu urzuceniu w tradycyi Kościoła sposobowi tłumaczenia znanego porównania apostołów z solą ziemi — podnosi się nagłe dziś głos i to nawet z kręgów katolickich ezegetów tak, że np. Dr. Aicher w rozprawie swej krytycznej ogłoszonej niedawno nad tym tekstem ewangelii św. Mateusza (5, 13<sup>1)</sup> stawia znak zapytania obok niekwestyonowanego dotąd Zbawicielowego zdania „wy jesteście solą ziemi“<sup>2)</sup> Podług niego należy w oryginalne hebrajskim na miejscu tego porównania dopatrywać się zupełnie innego tłumaczenia tak, że nie o soli tu Zbawiciel mówić miał — ale o czem innym...

Ale cóż spowodowało, u Dr. Aichera taką nieufność do naszego tekstu (Mat 5, 13)?

Oto jak sam wyznaje<sup>3)</sup> — powstające trudności, które nasuwa tekst zawierający porównanie soli ziemi psującej się z uczniami Pańskimi Trudności te mają dotyczyć tak samego porównania uczniów tj. ich charakteru i zbawczego działania z solą — jakoteż zestawienie soli z ziemią jako jej przedmiotowym dopełnieniem (sal terrae — τὸ ἅλας τῆς γῆς. Według uwag autora<sup>4)</sup> nigdzie nie spotykamy się ani w Piśmie św. ani w tradycyi żydowskiej z podobnym porównaniem tj. porównaniem ludzi pożytecznie działających z solą — przeciwniemiś zawsze uchodziła za znak kary lub zniszczenia a ziemia solą posypana (słona) za złą i nieurodzajną. Przypomina też w tym celu Dr. Aicher karę żony Lota w słup soli przemienionej — i różne miejsca Pisma św. jak Dt. 29, 23; Sędz. 9, 45; Job 39, 6; Ps 107, 34; Jer. 17, 6; Soph. 2, 91; podług czego wypadło by z porównania: „wy jesteście solą ziemi“, następujące jego znaczenie: „wy jesteście zniszczeniem i przekleństwem ziemi“<sup>5)</sup>. Dalszych wątpliwości co do owej „soli ziemi“ — dostarcza Dr. Aicherowi następane zdanie: Quodsi sal evanuerit, (μῶρανεῖν), in quo salietur? Apeluje on tu do chemii, która naprzekór temu o soli zdaniu najwyraźniej dowodzi, że sól się nigdy nie psuje, nie ginie i że takie było zaw sze o naturze soli przekonanie u ludu żydowskiego<sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Tu się nie rozchodzi o to, czy tego rodzaju apostoł nie może się nawrócić i być znowu gorliwym w pracy — ale że jak długo trwa w tem swoim złem usposobieniu, jako uczeń Pański i działacz ewangeliczny, jest niepożytecznym ku sprawie Bożej — owszem nawet szkodliwym; por. Schanz, l. c. str. 173.

<sup>2)</sup> Por. Biblische Zeitschrift l. c.

<sup>3)</sup> Bibl. Zeitschrift, str. 48 n.

<sup>4)</sup> L. c. str. 49, 50.

<sup>5)</sup> „Kann das Salz dum (salzlos, fade schal) werden? zapytuje się Dr. Aicher.

Również kamieniem obrażenia dla Dra Aichera jest zbyt według niego naiwne wyrażenie o soli: „in quo salietur“? Któż bowiem — zapytuje się on — słodzi cukier zepsuty — sól zepsutą soli“<sup>7)</sup>.

Dlatego też wobec tych wszystkich trudności — zapytuje się Dr. Aicher, czyby tu nie należało czegoś innego tj. innego porównania upatrywać w oryginalnym tekście hebrajskim ewangelii św. Mateusza (5, 13) — a nie porównania soli z uczniami Pańskimi?

Textu oryginalnego tj. hebrajskiego nie posiadamy — bardzo wczesnie zaginął — ale nic to nie przeszkadza przypuszczeniu Dra Aichera, że grecki tłumacz naszej pierwszej ewangelii bardzo łatwo mógł w miejscu, o które tu chodzi — przeoczyć tj. fałszywie odczytać tekst oryginalny, a temsamem i zбочzyć od pierwotnego jego sensu, tembardziej, że podług świadectwa św. Hieronima, pismo hebrajskie w owych czasach (w. l. i. l. w.) było tak drobne, że już nietylko w świetle lampy ale nawet w świetle słońca, ledwo dało się czytać. Wobec zatem tej łatwości pomyłki — domyśla się Dr. Aicher w oryginalnym tekście św. Mateusza (5, 13) bardzo podobnego do hebrajskiego wyrazu נָחַל (sól) wyrazu נָחַל oznaczającego tyle, co młyński (młyński). Dla słowa zaś מְרַצְעָבָא (Quod si sal evanuerit albo infatuum fuerit) co głównie oznacza „stać się glupim“<sup>8)</sup> odnajduje Dr. Aicher w nowoh brejskiej literaturze analogiczny wyraz נִיֵּץ (Niph); ale i to go wyrażenie nie zadawalnia w zupełności — więc przy pomocy już odkrytego „kamienia młyńskiego“ i całego kontekstu (Mat 5, 13) dochodzi do przekonania, że w wyrażeniu greckiemu μῶρανεῖν ἕν ὅτι τὸ ἅλας μῶρανεῖν — (si sal evanuerit) odpowiadać będzie w oryginalnie hebrajskim (Mat 5, 13) słowo, którego ogólne znaczenie będzie „stać się nieużytecznym“, zaś skoro o kamieniu młyńskim tu mowa, będzie ono znaczyć tyle, co „pęknąć“.

A ponieważ w wyrażeniu temu odpowiada hebrajskie נָחַל (pęknąć), to już ostatecznie wiemy jak mógł wyglądać tekst oryginalny (Mat 5, 13). Według Dra Aichera wyraz ten נָחַל tłumaczy nam całą trudność wynikłą z greckiemu μῶρανεῖν (zgłupieć) i analogicznego hebr. נָחַל — nie bowiem nie mogło być dla greckiego tłumacza l. ewangelii zwykłego, jak pomieścić z sobą oba te wyrażenia נָחַל z נָחַל (względnie הָנַח z הָנַח a to dla wielkiego podobieństwa końcowych liter נָח i הָנַח zwłaszcza w tych wypadkach, gdzie pismo kwadratowe hebrajskie zbliża się do hebrajskiej kursywy<sup>9)</sup> (l. c.).

Zatem odkryty już przez Dra Aichera sens prawdziwy odnośnego porównania w tekście oryginalnym byłby:

„Wy jesteście kamieniem młyńskim ziemi. Jeżeli kamień młyński pęknie, czy da się na co przerobić?

<sup>7)</sup> Pr. Bibl. Zeitschrift str. 51 and 2. Nie podoba się też Dr. Aicherowi samo to tłumaczenie wyrażenia מְרַצְעָבָא w znaczeniu; tracić smak, psuć się lub zwierzęc — bo według niego właściwym znaczeniem tego słowa jest „stępnąć się“ lub stać się glupim jak w LXX.

<sup>8)</sup> Skoro się sól nie psuje to po cóż to narzekanie?

<sup>9)</sup> Por. Sędz. 9, 53; Dt. 24, 6; Job, 41 16.

<sup>10)</sup> Por. Mat. 5, 22.

<sup>11)</sup> L. c. str. 57.

Na nic się nie zda więcej, jak aby był wyrzuconym i podeptanym przez ludzi<sup>1)</sup>.

Odwoluje się autor tego nowego w dziedzinie egzegazy wynalazku do zwyczaju domowego Żydów, dla których kamień młyński był bardzo znanym narzędziem w gospodarstwie domowym; a i dlatego jeszcze podoba się Dr. Aicherowi to przyrównanie uczniów Jezusa do kamienia młyńskiego, że bardzo dobrze przystaje do bezpośrednio przedtem wyreczonego błogosławieństwa nad prześladowanymi — (i miałby sens, „musicie być stałymi w prześladowaniach“) — i do słów. Mat. 5, 12: „sic enim persecuti sunt prophetae, qui fuerunt ante vos“ — w których Zbawiciel stawia prześladowanych proroków za wzór stałości, o której w dalszem zdaniu nadmieniam. Cóż na to wszystko powiedzieć?

(C. d. n.)

X Dr. Józef Kaczmarczyk.

## O nauczaniu Biblii.

Ref. ks. dr. Antoni Bystrzonowski.

Ciąg dalszy.

b) Historia biblijna wyjaśnia i rozwija wiele twierdzeń katechizmowych. Ten ostatni zbiera np. w kilka zdań wszystkie wiadomości o życiu Chrystusowem, o Jego latach dziecięcych i młodocianych, mówi króciutko, jak spełniał P. Jezus urząd nauczycielski, czem stwierdzał prawdziwość Swej nauki, co i dlaczego dla nas cierpiał, ale jakąż dopiero niewyczerpana kopalnia dla umysłu i serca odkrywa się przed nami, kiedy historia biblijna w naturalnej łączności, historycznym tokiem po cznie nam opowiadać o narodzeniu Zbawiciela, o dzieciństwie, o życiu publicznem, o męce i śmierci Jego, o założeniu przez Kościoła i o dziejach pierwotnych tegoż Kościoła. Wtedy jaśnie i żywiej staje przed oczyma nieskończona złość i ohyda grzechu, za który Bóg cierpiał<sup>1)</sup>, nieskończona też dobroć i miłość Boga, który: „tak umiłował świat, że Syna Swego jednorodzonego dał, — wtedy nie tylko poznajemy wyczerpująco cuda Jezusowe, że wszystkimi towarzyszącymi im szczegółami, ale zdajemy sobie sprawę z bezpośredniego wrażenia, jakie one wywarły na świadkach i współczesnych, wtedy też dopiero możemy należycie zrozumieć pewność, ważność i prawdziwe znaczenie twierdzeń katechizmowych. Jakieżże wagi i znaczenia nabierają w oczach naszych wszystkie świadectwa, jakie Zbawiciel daje o Sobie, stwierdzając Swe Bóstwo, jeżeli zważymy, że to n. p. słowa: „Ja i Ojciec jedno jesteśmy“, — wypowiedział Pan nasz wobec rozwiekleonych Żydów, którzy je uważali za bluźnierstwo i porwali kamienie, aby Nań ciskali lub, że stawiony przed sąd arcykapłana, wobec władzy, ustanowionej do strzeżenia zasadniczego dogmatu o jedności Boga, wobec szalonych wybuchów nienawiści a na-

wet wobec grożącej śmierci, Chrystus Pan słów Swoich nie odwołuje, ale zapytany najuroczyściej, bo z zaklęciem przez arcykapłana, czy jest Synem Bożym, daje odpowiedź potwierdzającą, choć wie, że najwyższa Rada uzna Jego słowa za bluźnierstwo, godne kary śmierci. A czy, — żeby jeszcze jednego użyć przykładu, — wiara w najwyższą władzę św. Piotra, udzielaną Mu przez Chrystusa Pana, nie zapuści głębszych korzeni w duszach młodocianych, jeżeli przy nauce historii biblijnej zwrócimy uwagę na to, jak sam Zbawiciel odszczególniał niejednokrotnie św. Piotra wobec innych apostołów, jak oni uznawali wyraźnie tę jego władzę naczelną, wymieniając go na pierwszym miejscu, lub, odpowiadając za niego publiczne modły, jak wreszcie sam Piotr korzystał po Wniebowstąpieniu Pańskiem z powierzonych sobie władzy nad całym Kościołem, występując w rozmaitych okolicznościach, jako rzecznik i głowa apostołów.

c) Bardzo ważne usługi oddaje historia biblijnej religii, gdy idzie o zastosowanie prawd katechizmowych do życia praktycznego, o czem będziemy jeszcze mówić w drugiej części niniejszej pracy. Tu dość nadmienić, że w historii biblijnej znajdujemy reguły katechizmu w ich zastosowaniu do różnorodnych wydażeń i warunków życia, mamy przed sobą dobro i zło w najrozmaitszych personifikacjach, skutkiem czego woli naszej nie brakuje silnych pobudek i potężnie działających bodźców do naśladowania cnoty i nienawiści występku, bo tu przedewszystkiem da się zastosować zasada: „verba velant, exempla trahunt“. Nie tylko miłośny Samarytanin, lecz także sprawiedliwy wśród ogólnego zepsucia Noe, wierny, zgodny i bezinteresowny Abraham, Job poddany doskonale woli Bożej, przebaczący Ezwaw, skruszony Dawid, Salomon, proszący o mądrość, Szczepan, umierający za Chrystusa, apostołowie, odbierający chłostę, z weselem, „iż się stali godnymi dla imienia Jezusowego zeliżność cierpieć, wszyscy oni wołają na każdego z nas: „Idź i czyn tak samo!“ Przedewszystkiem jednak życie Chrystusa Pana, który dla nas stał się człowiekiem, aby nam pokazać, jakim człowiek według myśli Bożej być powinien, jest niewyczerpanym źródłem oświecenia religijnego i moralnego użytkowania, z którego katecheta nieustannie musi czerpać, jeżeli chce w duszach młodocianych wyręć choć słaby wizerunek, choć nieudolne podobieństwo niezrównanego ideału Chrystusa, jeżeli zechce uczniów swoich przetrwać na modłę Jego, który ich stworzył.

d) W końcu historia biblijna przyczynia się do oświecenia religijnego przez to, że daje uczniom wejrzeć w rozwój objawienia Bożego, w łączność, jaka zachodzi między starym, a nowym testamentem, a tak odsłania cudowny plan zbawienia, jaki Bóg w przepaściach wieczności powziął dla odkupienia upadłego rodu ludzkiego; pokazuje, jak ten plan w biegu czasu rozwijał się z Boską mądrością i miłością i jak go wreszcie urzeczywistnił przedziwnym sposobem. Z nauki biblijnej poznaje uczeń, jak od upadku pierwszego człowieka, pod kierownictwem wszechmocy i miłości Bożej, wszystko, a wszystko zmierza, dąży, spობi się do Chrystusa i do odkupienia, jak obietnice mesyjańskie z początku jeszcze dość ciemne i ogólnikowe, z czasem przez dodanie nowych

<sup>1)</sup> „Ihr seid der Mühlstein der Erde. Wenn der Mühlstein zerbricht, zu was wird er verarbeitet? Er taugt zu nichts mehr, als hinausgeworfen und von den Menschen zertriten zu werden.“ l. c. str. 58.

szczegółów, stają się coraz wyraźniejsze i pewniejsze, jak rozliczne figury i typy starego zakonu przedstawiają już naprzód Mesyasa w pewnych, choć niedokładnych jeszcze rysach i kształtach, jak przepowiednie proroków jasnymi i wyraźnymi słowami wskazują przyszłego Odkupiciela, aż wreszcie w pełniłości czasu Jednorodzony Syn Boży staje się człowiekiem, przynosi ludziom odkupienie i zbawienie.

Uczeń nabiera przekonania, że cały stary zakon, w swoich urządzeniach, w dziejach ludu żydowskiego i w rozmaitych osobach nie był niczem więcej tylko figurą, wskazówką Jezusa Chrystusa, przygotowaniem i zapowiedzią nowego zakonu, «cieniem rzeczy przyszłych» — jak mówi apostoł Paweł św., że zatem Jezus Chrystus jest centralnym, środkowym punktem wszystkiego rozwoju rodu ludzkiego, słońcem dziejów świata i «sprawą wieków wszystkich». Poznanie najważniejszych figur i typów starego zakonu ma jeszcze i tę dobrą stronę, że prowadzi uczniów do lepszego zrozumienia liturgii Kościoła św., wielu wyraża w modlitwach i pieśniach kościelnych, jak np. w litanii loretańskiej, lub o Najświętszym Sakramencie, które bez wglądnięcia w typikę starego zakonu byłyby dla nich niedocieczoną ostoniętą tajemnicą.

Z tego, co powiedziano, dostatecznie wynika, że historia biblijna, pozostając zawsze w najściślejszym związku z nauką katechizmu, ma w wykształceniu religijnem bardzo ważne do spełnienia zadanie: ożywia i użyźnia naukę katechizmu, czyni go przystępniejszym i zrozumialszym, tem samem zwiększa jego wpływ na wolę i serce, bo go uczniowie raczej wyrozumieniem i głębokim uczuciem, a nie samą tylko pamięcią ogarniają, co wszystko umożliwiła osiągnięcie wielkiego celu wszelkiego religijnego nauczania, jakim jest rozbudzenie w uczniach dążności i zapału do życia moralno-religijnego.

## II.

Rozumie się samo przez się, że wszystkie, wzmiankowane przez nas korzyści z nauczania biblii wtedy tylko zostaną osiągnięte, jeśli katecheta przy udzielaniu tej nauki należyte posługiwać się będzie metodą. W tym względzie zgodnie z metodą trzeba naprzód rozróżnić pomiędzy kursorycznym, a statarycznym opracowaniem ustępów biblijnych. U nas wskutek braku dostatecznej ilości godzin, przeznaczonych na naukę religii, wypadnie niejednokrotnie opracowywać opowiadania biblijne kursorycznie. Katecheci-pedagodzy polecają przerabiać kursorycznie w niższych klasach szkół ludowych ustępy biblijne, pouczające o zdarzeniach, żywo dzieci interesujących, ale zbędnych tj. takich, których wiadomość do zbawienia nie jest konieczną.

W tym wypadku potrzeba po odpowiednim przygotowaniu i zapowiedzeniu lekcy opowiadać ustępy biblijny częściami mniejszymi, wplatając w tok opowiadania niezbędne, byle krótkie wyjaśnienia, poczem należy ustęp odpytać zdaniem i wypowiedzieć zeń zastosowania. Dopiero w klasach wyższych można opowiadać dłuższe ustępy i żądać ich powtórzenia od któregoś z uczniów w całości, bez zadawania pytań. Odpytania takiego — w pierwszej, czy drugiej formie — opusz-

czać się nie godzi, wyjąwszy, gdy po opowiedzeniu można uzmysłowić rzecz na obrazku, bo wówczas lepiej odpytać wygodnie całości na tle obrazka i podać zastosowanie. W wyższych klasach ludowych, przy kursorycznem powtarzaniu ustępów, znanych z lat poprzednich, wskazana jest rzecz, odpytywać wprost uczniów, dodać przy tem konieczne wyjaśnienia i wysnuć zastosowania, a potem dopiero zadać rzecz do wyuczenia się w domu. Przy takim odpytywaniu ex abrupto, katecheta wiele może skorzystać, bo będzie się mógł przekonać, co uczniowie dobrze zrozumieli i zapamiętali z lat poprzednich, a co nie, z czego łatwo wysnuje wniosek, w czym powinien swój wykład na niższych latach nauki uzupełnić, względnie poprawić. (C. d. n.)

X. Dr. Bystrzonoński.

## KRONIKA KOŚCIELNA.

Dzięki niedyskrecji pewnej korespondency w Rzymie wydawanej wyszedł na jaw fakt, który słusznie zaniepokoił sfery katolickie. Chodzi tu o usiłowanie pewnych kół katolickich dążących do większego wpływu w sprawach Kościoła, celem przeprowadzenia rzekomo koniecznych reform. Na czele programu tego związku stoi reforma Indexu. W tym celu wystosowano w ściśle poufnej formie pismo do wybitnych osobistości i instytucji katolickich obszerne pismo i szkic memoriału do Ojca św. w tej sprawie z prośbą o przyłączenie się do tej akcji i podpisy. Nie ominięto oczywiście znakomitego i zasłużonego około sprawy i nauki katolickiej towarzystwa „Görresa” i wielu osobistości grupujących się około wpływowej „Kölnische Volkszeitung” Tak towarzystwo Görresa jak i Köln Volkszeitung, zachowały się jednak odporne. Obecnie zdradzona tajemnica i memoriał przygotowany do Ojca św. stanowi przedmiot żywej dyskusji tak pism liberalnych jak i całej prasy katolickiej, widzącej w tych usiłowaniach świeckich katolików wielkie dla sprawy katolickiej niebezpieczeństwo. Jak się zdaje, bezpośrednim powodem tej chybionej co najmniej akcji, był wspomniany już przez nas list Ojca św. do Prałata Comera z pochwałą jego dzieła o Schellu, tym Ojcu reformistycznego katolicyzmu w Niemczech. Mijamy nadzieję, że rozsądniejsze żywioły inicjatorów w związku w czas się cofną i nie sprawią pociechy zarzatom nieprzyjaciółom Kościoła, widzącym już w tym nowym ruchu początek rozdarcia dotychczas tak swą jednością imponującego Kościoła katolickiego w Niemczech.

Upłynęło przecież już 100 lat od urodzin „bohatera wolności” i byłby już czas o nim sprawiedliwie sądzić, aniżeli to dotychczas czas legendarna poezya czyni. Tak kończy swój artykuł niepodjęrzana clyba o sympatye katolickie gazeta rosyjska „Nowoje Wremja” W obszernej sylwecie Garibaldi wykazuje, czem był w rzeczywistości ten tak opiewany bohater, czem szczególnie dla dynastji Kościoła, owsem dla wszelkich wierzęd i dochłodzi do wniosku, iż ani dynastja, której wrogiem był i do śmierci pozostał, ani wogóle Włochy nie mają powodu z takim entuzjazmem obchodzić jego rocznicę Rzecz jednak łatwo się da wytlumaczyć, skoro się zwazy kto właściwie urządza te obchody i kto ten sztuczny entuzjazm podtrzymuje. Są to prawie wyłącznie masoni i kierujący nimi żydzi.

Obchody są tylko pokrywka; podtrzymywanie i rozniecanie walki z Kościołem, to główny, jedyny owsem cel owych demontacji.

Przysięga na Pewna część wyborców posła drohobyckiego zwróciła się doń z żądaniem wystąpienia Löwensteina. z Koła polskiego motywując je przysięgą złożoną na torę w bożnicy drohobyckiej, w której się zobowiązał natychmiast wystąpić z Koła, skoro tylko to koło przedsięwzięnie jakikolwiek akt wrogi żydostwu. Zdaniem owych wyborców, taki właśnie fakt zaszedł z chwilą związania się czy też porozumienia z partją Luegera. Patryotyzm więc p. L. widocznie jest za wypowiedzeniem, zdawnie są ci żydzi. Afiszują się częstokroć jako gorący patrioci, ale niechże Koło polskie uczyni jakikolwiek krok w interesie kraju niesympatyczny jednak dla żydów, wnet zapominają o swym patryotyzmie i stają na gruncie czysto żydowskim, proklamując zasadę syonistyczną, iż żydom galicyjskim wolno popierać sprawy krajowe tylko wtedy i o tyle, o ile to na korzyść tego żydostwa wychodzi. To też, zdaje nam się, że exodus takiego «patryoty» z Koła polskiego nie byłby chyba nieszczęściem.

Parlament austriacki. Parlament austriacki w tej niebawem kończącej się sesyi, nie odznacza się zbytnią pracowitością. Prócz kilku mniej ważnych spraw i prowizorium budżetowego nie wiele chyba załatwi. Pociągającym jest jednak coraz widoczniejsze usiłowanie odosobnienia syonistów i krzykaczy antyterykalnych. W tych usiłowaniach biorą udział wszystkie poważniejsze stronnictwa prócz oczywiście naszych rusinów. Kierującym stronnictwem jest naturalnie chrześcijańsko-socjalne, znakomicie zorganizowane, przygotowujące na jesieńną sesyę cały szereg wniosków pierwszorzędnej ekonomicznej i religijnej wagi. Walka na tej przeszłej sesyi będzie gorąca, tembardziej, że tak koalicja żydowsko-socjalistyczna, jak niemniej i rząd wystąpią z wnioskami, wobec których wszystkie stronnictwa katolickie zająć będą musiały wyraźne a opozycyjne stanowisko. Chłodziż tu będzie głównie o sprawy szkolne w znanym duchu przez socjalistów poruszona i małżeńskie przez sam rząd wniesione. Dzięki wpływom węgierskim, rząd austriacki wniósł już do parlamentu projekt uznania uchwały konferencji haskiej otwierającej furtek rozwodowcom.

W widocznym związku z tą sprawą jest niedawno ogłoszona decyzja najwyższego Trybunału, uznającego wbrew dotychczasowej praktyce t. zw. ślub węgierski. W tej uchwałie najwyższy Trybunał powołuje się już nawet na ową konferencyę haską. Rozstrzygnięcie to najwyższej magistratury austriackiej wywołało liczne w prasie katolickiej protesty, a to tembardziej, iż ze stanowiska nawet czysto prawniczego obronić się nie da.

Sprawy więc nader ważne będą niebawem przedmiotem obrad parlamentarnych i daj Boże, by w duchu katolickim wypadły. Dotychczasowa konferencya parlamentu nie daje powodu do obaw pod tym względem.

Ostry protest. Protest słuchaczy teologii Uniwersytetu praskiego przeciw wszczętej walce pewnej części słuchaczy innych fakultetów praskich i berneńskich, z wydziałem teologicznym przesłano obecnie Senatowi akademickiemu do wiadomości. Do tego w ostrych słowach trzymanki protestu przyłączyli się obecnie i inni teolodzy z tychże Seminarjów czeskich i morawskich. W ten sposób protest ten stał się wyrazem zaprzatyną całego przyzwoitego kleru czeskiego. Z tego też względu zasługuje na szczególniejszą uwagę strony uwagę Organ młodych teologów czeskich „Museum“ podaje nam treść owego dokumentu. Przedewszystkiem protestują oni przeciw zbieszczonemu Najświętszej Ofiary Mszy św przez zbałamuczonych słuchaczy świeckich i widzą w wydanej wydziałowi teologicznemu walce symptom nienawiści do Kościoła katolickiego w ogóle. Wobec tendencyi międzynarodowych nieprzyjaciół Kościoła wzniesienia niezgody w łonie młodszego szczególnie kleru, proklamują klerowy hasło „viritibus unitis“ celem odparcia ataków. Niechcą oni słowy protestować, ich zycie kapłańskie niechaj będzie łącznym czynnikiem protestu. Wspólnemi siły wierzącej jeszcze inteligencji i szerołkich warstw ludu chrześcijańskiego, chcą oni zycie i działając w organizmie Kościoła spotkać nieprzy-

jiaciela i mają nadzieję, że nie uda mu się wykorzystać pracy kulturalnej dwóch tysięcy lat życia chrześcijańskiego. Niedzgodna walka niedoświadczonych akademików wywołała czyn ważnego zjednoczenia kleru, którego się z pewnością nieprzyjaciele nie spodziewali. Dla stosunków katolicyzmu czeskiego, którego kler w pewnej mierze hodował modernistycznemu katolicyzmowi, tego rodzaju odzwieranie się młodych lewitów jest nader pocieszającym.

Dnia 11. b. m. umarł w Bonn, po czteroletniej ciężkiej chorobie znany w świecie teologicznym ks. Prałat Kaulen. Urodzony w Düsseldorfie w r. 1827 miał za sobą 80 lat życia a 57 kapłaństwa. Po wielu latach pracy duszpasterskiej powołano go na reperytorja teologii konwiktu w Bonn, gdzie się później habilitował jako docent starotestamentowej egzegezy. Nieco później został nadzwyczajnym i wnet zwyczajnym profesorem tego przedmiotu. Tak Ociec św jak i cesarz odznaczyli go godnościami i orderami. Z jego licznych dzieł wymienić warto: Pomieszanie języków w Babel (1861), Historia Wulgaty (1869), Podręcznik do Wulgaty II wyd. 1904, Wstęp do Pisma św. IV wyd. 1899, Assyria i Babilonia wedle najnowszych odkryć V. wyd. 1899, Opowiadanie biblijne o stworzeniu 1902, ponadto podręczniki do języka hebrajskiego. Od r. 1882 do 1901 kierował zmarły profesor nowym wydaniem znakomitego Leksykonu księgościniego Herdera. W ostatnich latach skutkiem coraz wzmagającej się choroby, uwolniono go z wykładów. Nieprzeszłał jednak pracy naukowej i do ostatniej chwili marzył o nowych dziełach i nowych wydaniach już drukowanych. R. i. p.

Jak niemieckie gazety donoszą wynalazł Monalszajz signor Cerebotani, znany już ze swych prac na polu fizyki i wynalazków w dziedzinie techniki telegraficznej, nowy aparat telegraficzny, który swą praktycznością i przystępnnością dla każdego nawet profana, wywołuje w kołach fachowych prawdziwy podziw. Ma on zastąpić w niedalekiej przyszłości system Morseja. Na stacyi odsyłającej jak i przyjmującej umieszcza się aparat w rodzaju maszyny do pisania i bez względu na obecność telegrafisty na stacyi odbiorczej oddaje automatycznie treść telegramu. Klawisze z literami pozwalają każdemu wysłać odnośny telegram. Wynalazek nazwał swój aparat „Quiquilibet“. Próby podjęte w bawarskiem Ministerstwie komunikacji, udały się znakomicie a znawcy przepowiadają temu systemowi wielką przyszłość.

Ks. J.

### Dwulicowe Ms. Wacława Kruski.

(Dodatek do Kroniki Kościelnej)

W Nrze „Gazety Kościelnej“, z 29. marca b. r., w rubryce „Kronika Kościelna“ słusznie napisał pan Ks. J. destrukcyjną robotę Ks. Wacława Kruski w Ameryce półn. i przesiłując zarazem „Dziennik Poznański“, aby z wielką restrycją drukował artykuły tegoż kapłana.

Sprawa ta znajduje się już obecnie w nowem stadium, ale wypadła, jak się tego spodziewać można było, — na niekorzyść Ks. Kruski. Znamy ją dokładnie z korespondencyi prywatnych i dlatego w niej głos zabieramy.

Przedewszystkiem zaznaczyć musimy, że Ks. Kr. swem nieaktownem postępowaniem wcale nie przysłużył się sprawie mianowania biskupów polskiej narodowości w Ameryce półn.; przeciwnie, bardzo jej zaszkodził. Nie trzymał się *drogi legalnej*, ale w „Dzienniku Kuryer Polski“, wydawanym w Milwaukee przez jego brata Michała Kruskę, pisał różne artykuły, w których jątrzył Polaków przeciw duchowieństwu i biskupom amerykańskim. Z jednej strony dzieło do Rzymu na czele polskiej delegacyi, by przyspieszyć nominacyę polskich biskupów, a z drugiej strony, siły ziarno niezgody i nienawiści w Kościele Chrystusowym przez pisma przewrotne. Ale wnet poznano się w Rzymie na *dwulicowości* Ks. Kr. i na jego zamiarach. Podobno X. Arcyb. Symon w czasie pobytu w Ameryce półn. łatwo się zorientował, i poznał *kim* jest Ks. Kr. i o co mu chodzi. Jest to człowiek zarozumiały a nie przebiegający w środkach we walce ze swymi przeciwnikami, jak trafnie zauważył Ks. J.

Próbką jego próżności jest n. p. podpis na wydanej przez niego «Historji Polskiej w Ameryce<sup>1)</sup>» którą *wszelstronnie opisał* Ks. *Wacław Kruska*, autor dzieł (!): „Rzym“, „Hymny Wielkopostne“, „Neapol Wezuwiusz i Pompei“, „O piękności“, „The Unbelievers“, „Anarchizm“ i t. d. i t. d.

Jaka ilość dzieł! A może to same arcydzieła? Można by tak przypuszczać, skoro swą «historję» dedykują Henrykowi Sienkiewiczowi.

A o co Ks. Krusce chodzi? O biskupstwo w Polonii amerykańskiej! Jednakże nadzieje go zawiodły. Za to Ks. Kr. coraz śmielej i zuchwale występuje w *Kuryerze polskim* przeciw duchowieństwu i biskupom amerykańskim, żaląc się na jakiegoś urojone przesławdanie polskiej narodowości... Udaje mu się to tem łatwiej, gdyż zdołał zorganizować *stowarzyszenie wydawców polskich gazet* i jest jego prezesem. Cokolwiek więc *Kuryer polski* (Ks. Kr.) napisze! powalająz zanim inne polskie gazety, należące do wspomnianego stowarzyszenia. Widzimy zatem, że opinia dzienników polskich w Ameryce i w Europie była *jednostannie i fałszywie* informowana... Niektóre jednakowż dzienniki nie należące do stowarzyszenia wydawców polskich gazet (jest ich mało) od pewnego już czasu poczynają nieśmiało ostrzegać lud polski przed Ks. Kr. i broń duchowieństwa amerykańskiego Tymczasem Bóg zesłał odważnego obrońcę wiary i oczernianego duchowieństwa w osobie Ks. *Bolesława Górala* profesora języka i literatury polskiej<sup>2)</sup> przy archidiece. seminarjum duchownem *St. Francis* (pod Milwaukee). Wydaje on od stycznia 1907 r. tygodnik „*Nowiny*“, w których występuje śmiało i otwarcie do walki «na głos» z *Kuryerem polskim* (Ks. Kr.), zachęcając i wspierając przy polskich księżych milwaukich. Odłąd już lud polski bywa dokładnie informowany i poczynają o prawdzie w *Nowinach*, duchowieństwo zaś i biskupi a *wzłaszcza X. arcybisk. Messmer*, pod którego jurysdykcyę należy Ks. Kruska i którego najwięcej oczernia, mają dzielnego i prawnego obrońcę.

Za to błotem obryzgał *Kuryer polski* ks. prof. Górala, Polaka «ze szpiku koci» i wielkiego «patryotę», nazywając go zdracą, zaprzeczając i innymi podobnymi epitetami, jak to dobre Ks. Kr. potrafi, wprawiony już w walce z O.O. Zmartwychstańcami i Franciszkanami Chcąc już koniec połozył takim oszczerstwom Ks. Kr., wydał ks. arcybisk. Messmer do niego list w języku łacińskim, zakazujący mu nadal pisać w *Kuryerze polskim*. List dozwolnym przekładzie brzmi:

„Wielbony księże Wacławie Kruska!“

„Niniejszym listem zakazujemy Tobie wszelkim rozkazem, abyś nie ważył się w piśmie publicznem *«Kuryer polski»* zwanem i w tem mieście wydawanem, nie więcej pisać i ogłaszać. Powodem tego zakazu jest, że trzeba zapobiedz, aby więcej nie doznała szkoda religii kat. i polskim *wzłaszcza* wiernym nie dawano zgorszenia“.

† *Sebastian Gebhard Messmer* Apb. Mil.

X. N.

## Zjazd katolików w Austrii!

Otrzymujemy następującą odezwę:

Katolicy Austrii! Delegaci austriackich diecezji postanowili 14. września z. r. na zebraniu w Wiedniu, zwołać w jesieni 1907 r. zjazd katolików. Przygotowaniem zajmuje się komitet złożony z członków centralnego katolickiego i wiedeńskiego diecezjalnego komitetu, który już przygotowawcze kroki porobił. Teraz zwraca się ten komitet do wszystkich katolików i zaprasza ich gorąco, ażeby na projektowany zjazd jak najliczej się zjawili. Katolicy Austrii! Pamiętajcie o dniach 18. do 21. listopada 1907! Mieście na uwadze przedkładność podczas tych obrad, wspomnienie na rezolucyę, oraz przeprowadzenie których ruch katolicki w całkiem innej formie się objawia. Wasi przedstawiciele zadali powtórzenia zjazdu, gdyż stoiny na punkcie zwrotnym ruchu katolickiego. Przed V. zjazdem by-

<sup>1)</sup> Milwaukee 1905 r.

<sup>2)</sup> Już trzeci rok wydaje on „*Orednik językowy*“ miesięcznik, w którym poprawia błędy językowo popełniane w Polonii amerykańskiej.

ły już silne ataki naszych wrogów na nasze najwsięższe skarby, ale rozdzieleni naszą jednością jeszcze silniej napierają i chcą swego jednym silnym szturmem dopiąć! Chcemy im nietylko pokazać, jakie są przekonania nasze, ale także zastanowić się nad tem jak się zachować w przyszłości. Dla ułatwienia przybycia na ten zjazd, radzimy się zwrócić do krajowych lub diecezjalnych komitetów. Dał by Bóg, ażeby z jego pomocą i na jego chwałę ten VI. zjazd udał się również, jak i poprzedni, na pocięchie i wzmocnienie katolickiego ludu i jako poręka dla utrzymania i odbudowania Ojczyzny.

Przyzdyum honorowe: Ernest hr. Silva-Tarona, prezydent centralnego katolickiego komitetu dla Austrii, Dr. Bogomir Marschall, sufragan i generały wikary Wiednia, Make baron Vittinghoff-Schell, prezes dolno-aust. wykonawczego komitetu i wiedeńskiego diecezjalnego komitetu.

Przyzdyum: Monsz Wilhelm Michele, Dr. Albin bar. Spinette, generalny sekretarz centralnego katolickiego komitetu dla Austrii, Franciszek hr. Walterskirchen.

Za Diecezjalne komitety: Paweł ks. Sapieha, X. Dr. Leon Paslor, poseł do Rady państwa, kanonik X. Dr. Stanisław Dutkiewicz, prałat X. Dr. Władysław Chotkowski, Władysław Czajkowski, poseł do Rady państwa.

## Z praktyki parafialnej.

(Nasze konfesyonały).

W ostatnich czasach poruszono w dwóch pismach duchownych pewne niewłaściwości, których powodem staje się u nas często natłok penitentów i wadliwe urządzenie naszych konfesyonałów. Natłok ten sprawia, że ludzie nie mogą spowiadać się w skupieniu ducha albo nawet tają niektóre grzechy, ponieważ nie chcą, żeby je słyszei inni, tuż przy nich stojący. Ołdż jeden z proboszczów X. J. R. podaje na to w «Miesięczniku pasterskim płockim» (Nr. 5 z r. b.) środki zaradcze, których on sam z dobrym, jak mówi, skutkiem używa; zamiast słuchać spowiedzi tych, którzy przysunęli się najbliżej, powołuje dalej stojących, co pobudza innych do ufania się; a nado kazał księciuemu kreąd wiewoną nakreślić linię na ścianie w odstępie dwóch łokci od konfesyonału: ten znak zatrzymuje rzeszę penitentów w odległości przyzwolitej. Te środki jednak uważa redakcya «Miesięcznika» za nieprawdzące do celu i sądzi, że cel ten da się osiągnąć tylko przez ciągłe przekonywanie parafian o niestosowności ścisłu przy konfesyonały i przez zapalenie kościołów naszych w odpowiadnie konfesyonały.

W tej samej materji zabiera głos «Dwutygodnik Katechetyczny i duszpasterski» (Nr 10 z r. b.), wyrażając zdanie, że należałoby dodać do każdego konfesyonału osobne przegrody z jednej i z drugiej strony dla penitentów, żeby ich nie przynialała masa niecierpliwą czekających. Dalej oświadcza się Dwutygodnik za tem, żeby zawsze z jednej strony konfesyonału przystopowali do spowiedzi tylko mężczyźni a z drugiej tylko niewiasty, żeby spowiednik był zasłonięty przed widzami także z przodu kręala, podobną rzadkiem ciemnym płótnem i żeby nie pozwalał się całować w rękę penitentom, a *wzłaszcza* penitentkom.

Sądzimy, że jakies reformy są tu konieczne. Trzeba by się postarać o rychlej o konfesyonały, stosownie urządzone, gdzie ich dotąd niema. W pierwszym rzędzie trzeba lu mieć na względzie potrzeby penitentów, żeby mogli spowiadać się spokojnie, uwolnieni od nieznośnego natłoku. Powołujemy dalej stojących i posłusznych upomnieniem spowiednika, żeby się nie cisnęli, jest środkiem bardzo prostym, który powinien wszędzie okazać się skutecznym. Przytem trzeba dawać pierwszeństwo starym i osłabionym przed młodymi, a mężczyznom przed pannami Zwyczaj, u nas jeszcze rozpowszechniony, którego niema już w bardzo wielu miastach i wioskach zagranicznych, że daje się penitentom rękę do pocelowania, powinny być ustac zupełnie. Zwyczaj ten raz niejednego w dziesiętych czasach demokratycznych, a nado przemawiają za jego usunięciem inne względy bardzo poważne, *wzłaszcza* względ na młodzie i cisnące się do młodszych, przystojnych kapłanów penitenti. — Wreszcie trzeba by przy zamawianiu nowych konfesyonałów baczyć i na to, żeby nie były zbyt ciasne i niewygodne dla spowiednika



## Wiadomości dyecejalne.

Archidiecezja łwowska ob. łac.

**Odnaczonej** expositorio canonicali ks. Antoni Sebesteny, proboszcz w Josefala.

**Konkurs** rozpisan na Rawę ruską i Uście zielone z terminem do 5 września b. r.

**Rekolacje kapłańskie** trzydniowe odbędą się w Worochcie pod przewodnictwem P. T. X. K. Mazura, spirytualnego Seminarium w Tarnowie. Rozpoczną się dnia 26 sierpnia wieczorem. Zgłoszenia przyjmuje Zarząd Domu księży w Worochcie, p. 1.

Diecezja krakowska.

**Notaryuszem** dekanatu wielkiego zamianowany ks. Franciszek Kamski, proboszcz w Bietanowie.

**Instytucje** na probostwo w Gierałowicach otrzymał ks. Franciszek Wala, wikaryusz w Białej.

**Prezentę** na probostwo w Bobrku otrzymał ks. Wojciech Rybak, administrator tamże.

**Prezorem** OO. Cystersów w Mogile wybrany O. Teodor Starzyk

**Przeznaczony** na wikaryusza do Białej z dniem 1. sierpnia b. r. ks. Dr. Adolf Włodek

**Prełożoną** PP. Urszulanek wybrana S. Marya Stanisława Sułkowska.

**Świecenia** kapłańskie otrzymali z rąk Najprzewielebniejszego ks. Biskupa A. Nowaka następujący alumni seminarium dyecejalnego: Jan Bednarczyk, Wojciech Bylicki, Teodor Czajputa, Jakób Fijałek, Władysław Galus, Wojciech Kamusiński, Stanisław Kluska, Tadeusz Kruszyński, Józef Małysiak, Bogdan Niemczewski, Jan Orkisz, Andrzej Szepieniec, Władysław Wiktor, Władysław Wojtowicz.

**Zmarli:** ks. Kajetan Sakowski ze Zgromadzenia XX. Misyonarzy, b. Rektor Seminarium dyecejalnego, w roku 66 życia, 42 kapłaństwa; ks. Józef Ogonkiewicz, b. Ekspozyt w Zakrzowie, w 68 roku życia, 36 kapłaństwa; ks. Ludwik Pogłudek, deficyent w Krakowie, w 36 roku życia, 12 kapłaństwa; Siostra Bronisława ze Zgromadzenia SS. Felicjanek w 63 r. życia, 36 powołania zakonnego; Siostra Marya Przybylska, Norbertanka na Zwierzynicy, w 51 roku życia, 26 powołania zakonnego. R. i. p.

Diecezja przemyska ob. łac.

**Zamianowani:** ks. Leon Ziębka, dotychczas administrator w Lubeni, administratorem w Ostrowie; ks. Julian Beigert, wikary w Żmigrodzie nowym, administratorem tamże.

**Konkurs** z terminem do 31 sierpnia b. r. rozpisan na opróżnione probostwo w Ostrowie i Żmigrodzie nowym.

**Prezentę** otrzymali: ks. Adolf Majewicz, wikary w Słocinie, na probostwo w Turzy; ks. Jan Baraniewski, wikary w Rychcicach, na probostwo w Staszówku.

## Do nabycia we wszystkich księgarniach

X. Dr. Alexander Pechnik:

„Zarys apologetyki“ (skład główny w księg. Gubrynowicza we Lwowie). Cena 2 K.

„Zarys psychologii“ (wydany przez Tow. pedagog. we Lwowie) 2 K.

„Logika elementarna“ (księg. Z. Jelenia w Tarnowie) 2 K.

„Pierwsza pielgrzymka uczniów szkół śred. z Galicji i Bukowiny do Rzymu“ (księgarnia Gubrynowicza) 60 hal.

## Wina mszalne

Hegyalajakie 110—130 K.; nadto Szamorodner 150—260 K., tokajskie 400—550 K. za 135 litr. loco Węgry — można zamawiać i próbki kosztować u ks. Józefa Boczara, Lwów, ul. Murarska 9 A.

W domu księży w Worochcie są jeszcze miejsca wolne.  
Cale utrzymanie dzienne 4 kor.

## Wina

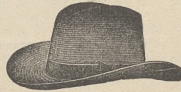
do mszy są dostać można u ks. Petra Krawca w Hanuszwach poczta in loco Szepes megye, Węgry. Słotowe białe od 46 h. — wyżej; czerwone od 60 h. — wyżej; Tokajskie od 1 K 60 hal wyżej

Ręczy za prawdziwość wina: ks. Jan Kwiatkiewicz i ks. A. Łętkowski

## Czarny kapelusz florentyński

Odszczególniony uznaniem Jego Świąt. Piusa X.

Prawnie zastrzeżony.



Przez Przew. Duchowieństwo wielokrotnie za doskonały kapelusz letni uznany; wazy tylko 75 gr. Nosi się bardzo przyjemnie — lekko i chłodno. Cena 6 K. 50 h. Opakowanie 60 h. Wysyłka za zaliczką, albo za poprzedniem nadaniem należytości. Przy zamówieniach proszę o objętość głowy w centymetrach.

Każdego fasonu i formy dostarcza się na zamówienie.  
**Ferdynand Rom**, fabryka kapeluszy słomkowych i filowych, Graz, I. Engengasse 2.

Kapelusze u mnie kupione odłakierują bezpłatnie, skoro zostaną mi przysłane pocztą opłacone do Grazu.

## Wincenty Kuczański

Lwów, ul. Kopernika 1. 2.

Skład przedmiotów treści religijnej  
POŁECA NA NAGRODY DLA DZIECI

Książeczki do nabożeństwa i powiatkowe, obrazki, medaliki, różańce, i t. p. przedmioty nadające się do rozdawania przy egzaminie.



Allein echter Balsam aus der Schutzgeist-Appothek des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Ochrona prawna! — Wszelkie naśladowanie podlega karze!

Jedynie prawdziwym jest tylko Balsam Thierry'ego

z zieloną marką ochronną (Zakonnica). 12 łaasek małych albo 6 wielkości podwójnej albo 1 duża specjalna z zamknięciem patentowem: 5 kor.

Thierry'ego Maśe Centyfoliowa

na wszystkie, choćby zastarzałe rany, zapalenia, okaleczenia itd. 2 stoiki 3 kor. 60 h.

Przesłały się tylko za powziętkami albo za przesłaniem należytości z góry. — Oba te środki domowe są znane powszechnie i sławne. Zamówienia adresować: Aptekarz A. Thierry w Pregrada koło Rohitsch-Sauerbrunn. Składy we wszystkich prawie aptekach. Broszury z tysiącami pism dziękczynnych oryginalnie gratis i franco. — Na składzie we Lwowie u Dra Piepes-Poralyńskiego, Szymona Kaya i Zygmunta Ruckera.

Tow. Producentów **WIN TOKAJSKICH** dostarcza wprost z Tokaju wina 3-let. „Samorodnego“

w beczkach wypożyczanych

56 litrów za 60 koron

w butelkach

20 butelek 0-7 litrowych za 26 koron

franko do stacyi zamawiającego.



**J. WYPASEK** we Lwowie  
ul. Krakowska 3.  
poleca Wielebnemu Duchowieństwu swoją osobożoną me-  
dalami srebrnemi

**Pracownię brązowniczą**

iskład wszelkich przedmiotów i przyborów kościel-  
nych własnego wyrobu

ze złota, srebra, obłiskiego srebra (alpacka), brązu itd. wy-  
konanych trwale, gustownie, po cenach najumiarkowanych.

Najładniejszy wybór: Chorągwi, Welonów, Monstrancji, Relikwiarzy, Kielichów, Puszek, Pająków,  
Lamp, Żelazek do prania i paczenia opłatków.

**Odnaczona pierwszemi nagrodami**

Krajowa fabryka organów i Aksharmonium

**MIECZYŚLAWA JANISZEWSKIEGO**

Lwów, ul. Szpitalna 1, 36

uczni i długoletniego współpracownika ś p. Jana Siwińskiego.



Buduje organy z całą sumiennością wed-  
ług najnowszych systemów, fabryka jest  
w posiadaniu licznych pochwał znako-  
mitych wirtuozów i najkompetentniej-  
szych osób za budowę trwałych i pięk-  
nych w tonie organów.

Fabryka zorganizowała najlepsze siły  
znanej firmy ś p. Jana Siwińskiego,  
oraz zakupiła wszelkie maszyny, narzę-  
dzia, przybory, materiały suche, rezonansy i t. d., przeto jest  
w możności zadość uczynić wszelkim wymagom, za cenę najprzys-  
tępniejszą

**Zakład rzeźby artystycznej**

**WOJCIECHA SAMKA**

W BOCHNI

odznaczony medalem na wystawie krajowej we Lwowie 1894 r.

i złotym medalem na wystawie w Tarnowie 1905

wykonuje figury Świętych z drzewa, wobec których nie potrzeba  
sprowdzać wyrobów zagranicznych, ołtarze, feretrony i wogóle  
wszelkie roboty rzeźbiarskie. Figury Świętych przy drogach i po-  
mniki z kamienia, marmuru i granitu. Przyjmuje wszelkie odno-  
wienia i reperacye

Na ządanie wykaże się licznemi świadectwami WW Duchowieństwa  
i pp. Architektów.

Celem przekonania się, że wyroby moje są lepsze od zagranicznych  
proszę zrobić zamówienie. Nie brak nam rąk do pracy, niechże  
więc groź zostanie w kraju zamiast wędrować zagranicę.

Zamiast wypisywać pochwały, że wyroby Pana Samka a lep-  
sze, od zagranicznych, oświadczam się z gotowością zapłacenia kosz-  
tów podróży każdemu do Mariabf w Kołomyi celem oglądania ołta-  
rzy, zrobionych przez Pana Samka, jeżeli uzna, że roboty zagra-  
niczne są lepsze od Samkowych. *Ks. Karol Przyborowski.*

W Brzostku są do nabycia stare organy o 7  
głosach bez pedału, mogące oddać dobre usługi. Zgłoś się do  
organomistrza *Alojzego Koniecznego w Przemysku*

**Łaskawa Pani Dobrodziejko!**

Czy Pani wie, dlaczego  
przy zakupie kawy słodowej należy  
wyraźnie żądać «Kathreiner»?

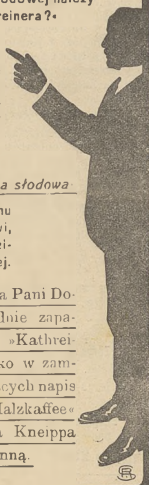
Oto dlatego, że bez wyraźnego  
żądania «Kathreiner» naraża się  
Pani na to, że dadzą Jej jakąś  
mniej wartą imitację, naślado-  
wnictwo, niemające tych wszyst-  
kich znakowitych zalet, jakie  
prawdziwy «Kathreiner» posiada.

Albowiem tylko

«Kathreiner Kneippa kawa słodowa»

posiada, dzięki swemu  
szczególnemu składowi,  
aromat i smak prawdzi-  
wej kawy ziarnowej.

Prosimy zatem: Łaskawa Pani Do-  
brodziejka raczy dokładnie zapam-  
iętać, że prawdziwego «Kathrei-  
nera» można nabyć tylko w zam-  
kniętych pakietach, mających napis  
«Kathreiners Kneipp-Malzkaffee»  
z portretem proboszcza Kneippa  
jako marką ochronną.



Własność Towarzystwa Wzajemnej Pomocy Kapłanów.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: **Ks. Dr. Aleksander Peckobk.**

Z drukarni katolickiej J. Chęcińskiego, pl. Bernardyński 2.